

W numerze:

Informacje o podatkach

– strona 2-3

**Najbardziej ogniste muzeum
w Polsce**

– strona 5

**Żorska Karta Seniora
Punkty Partnerskie**

– strona 6

Żorski **KURIER**

*Miejski
Biuletyn
Informacyjny*



ISSN 1507-1685

Numer 10 | Grudzień 2014



Akcja zima

więcej na stronie 4

Na zdjęciu: **Fontanna na Rynku w Żorach w zimowej szacie**

Nowa Rada Miasta zaprzysiężona

Dwudziestu dwóch radnych kadencji 2014–2018 rozpoczęło pracę. 1 grudnia odbyła się pierwsza sesja nowej Rady Miasta.

W skład nowej rady weszli: Kazimierz Dajka, Dariusz Domański, Barbara Fiedor, Marcin Gaj, Anna Gaszka, Jolanta Hrycak, Piotr Huzarewicz, Wojciech Kałuża, Jadwiga Kempny, Piotr Koszyta, Iwona Krupa, Arkadiusz Kuś, Władysław Łukasiewicz, Wojciech Maroszek, Krzysztof Mentlik, Jacek Miketa, Michał Miłek, Anna Nowacka, Kamil

Owczarek, Józef Sobik, Daniel Wawrzyczek, Elżbieta Worsztynowicz. Skład Rady dopełni Andrzej Lis, który po zwycięstwie w wyborach prezydenckich Waldemara Sochy zajmie jego miejsce. Podczas I sesji wybrano także przewodniczącą Rady Miasta. Został nim ponownie Piotr Koszyta. ◀



Foto: Elżbieta Swarczyj



Foto: Elżbieta Swarczyj

Żorska Rada Miasta liczy 22 radnych. Zostali oni wybrani w 33 obwodach. Frekwencja w wyborach wyniosła 40,4 proc.

Podziękowania

Serdecznie dziękujemy wszystkim mieszkańcom Żor za zaufanie jakim nas obdarzyli oddając swój głos w wyborach samorządowych.

Prezydent Miasta Waldemar Socha
oraz Radni Rady Miasta Żory

Przypominamy o podatkach

▶ **Podatek od nieruchomości, podatek rolny i podatek leśny należy od osób fizycznych ustala w drodze decyzji organ podatkowy.**

▶ Podatek jest płatny w ratach w następujących terminach:

- I rata do 15 marca
- II rata do 15 maja
- III rata do 15 września
- IV rata do 15 listopada

Każdy podatnik, będący osobą fizyczną, otrzyma decyzję wymiarową, z której wynikać będzie termin płatności i wysokość poszczególnych rat podatku, a także numer rachunku bankowego, na który należy dokonywać wpłat. Jeżeli decyzja ustalająca wysokość podat-

ku nie zostanie doręczona co najmniej na 14 dni przed terminem płatności pierwszej raty podatku, obowiązujący termin zapłaty I raty to 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

Osoby prawne, jednostki organizacyjne oraz spółki niemające osobowości prawnej składają deklaracje na podatek od nieruchomości w terminie do 31 stycznia roku podatkowego, deklaracje na podatek rolny i leśny w terminie do 15 stycznia roku podatkowego. Osoby te bez wezwania wpłacają obliczony w deklaracji podatek na rachunek budżetu miasta.

Rada Miasta w Żorach uchwałą z 30 października

2014 r., nr 541/LI/14 określiła wysokość rocznych stawek podatku od nieruchomości obowiązujących w Mieście Żory w 2015 r. Uchwała ta została opublikowana w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego 10 listopada 2014 r., poz. 5671.

Osoby fizyczne oraz osoby prawne posiadające środki transportowe podlegające opodatkowaniu, składają w terminie do 15 lutego każdego roku deklaracje na podatek od środków transportowych na dany rok podatkowy. Osoby te wpłacają obliczony w deklaracji podatek bez wezwania na rachunek budżetu miasta w dwóch ratach, w terminie

do 15 lutego i do 15 września każdego roku.

Rada Miasta w Żorach na sesji w dniu 30 października 2014 r. podejmując uchwałę Nr 542/LI/14 określiła wysokość rocznych stawek podatku od środków transportowych obowiązujących w Żorach w 2015 r. Uchwała ta została opublikowana w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego 10 listopada 2014 r., poz. 5672. ◀

▶ **Dodatkowe informacje można uzyskać w Urzędzie Miasta Żory w Referacie Podatków, al. Wojska Polskiego 25, pok. 405 lub pod nr. telefonu: 32 43 48 288, 32 43 48 289.**

cd. →

UCHWAŁA NR 542/LI/14 RADY MIASTA ŻORY

z dnia 30 października 2014 r. w sprawie podatku od środków transportowych

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 8, art. 40 ust. 1 i art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jedn. Dz. U. z 2013 r., poz. 594 z późn. zm.), art. 10 ust. 1 ustawy z dnia 12 stycznia 1991r. o podatkach i opłatach lokalnych (tekst jedn. Dz. U. z 2014 r., poz. 849), po przeprowadzeniu konsultacji z organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

RADA MIASTA uchwała:

§ 1. Określa się wysokość rocznych stawek w podatku od środków transportowych:

Dopuszczalna masa całkowita pojazdu (w tonach)	STAWKA PODATKU w zł
powyżej 3,5 do 5,5 włącznie	610,00
powyżej 5,5 do 9,0 włącznie	820,00
powyżej 9,0 i poniżej 12,0	1030,00

b) równej lub wyższej niż 12 ton:

Liczba osi i dopuszczalna masa całkowita (w tonach)		STAWKA PODATKU w zł	
nie mniej niż	mniej niż	oś jezdna (osie jezdne) z zawieszeniem pneumatycznym lub zawieszeniem uznanym za równoważne	inne systemy zawieszenia osi jezdnych
dwie osie			
12	15	1150,00	1270,00
15	16	1370,00	1480,00
16		1680,00	1790,00
trzy osie			
12	17	1370,00	1480,00
17	19	1680,00	1790,00
19	23	2100,00	2220,00
23		2200,00	2320,00
cztery osie i więcej			
12	27	2100,00	2200,00
27	29	2200,00	2320,00
29		2230,00	2700,00

2) od ciągnika siodłowego lub balastowego przystosowanego do użytkowania łącznie z naczepą lub przyczepą o dopuszczalnej masie całkowitej zespołu pojazdów:

Dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów: ciągnik siodłowy + naczepa, ciągnik balastowy + przyczepa (w tonach)	STAWKA PODATKU w zł
od 3,5 i poniżej 12	1050,00

b) równej lub wyższej niż 12 ton:

Liczba osi i dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów: naczepa/przyczepa + pojazd silnikowy (w tonach)		STAWKA PODATKU w zł	
nie mniej niż	mniej niż	oś jezdna (osie jezdne) z zawieszeniem pneumatycznym lub zawieszeniem uznanym za równoważne	Inne systemy zawieszenia osi jezdnych
dwie osie			
12	25	1270,00	1370,00

UCHWAŁA NR 541/LI/14 RADY MIASTA ŻORY

z dnia 30 października 2014 r. w sprawie podatku od nieruchomości

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 8, art. 40 ust. 1 i art. 41 ust. 1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jedn. Dz.U. z 2013 r., poz. 594 ze zm.), art. 5 ust.1, art. 7 ust. 3 oraz art. 20 ustawy z dnia 12 stycznia 1991r. o podatkach i opłatach lokalnych (tekst jedn. Dz.U. z 2014 r., poz. 849), po przeprowadzeniu konsultacji z organizacjami pozarządowymi i podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

RADA MIASTA uchwała:

§ 1. Określa się wysokość rocznych stawek podatku od nieruchomości:

WYSZCZEGÓLNIENIE	STAWKA PODATKU w zł
I. OD GRUNTÓW	
związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków od 1 m ² powierzchni	0,90
pod jeziorami, zajętych na zbiorniki wodne retencyjne lub elektrowni wodnych od 1 ha powierzchni	4,58
pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego od 1 m ² powierzchni	0,47
II. OD BUDYNKÓW LUB ICH CZĘŚCI	
mieszkalnych od 1 m ² powierzchni użytkowej	0,75
związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej od 1 m ² powierzchni użytkowej	23,13
zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym od 1 m ² powierzchni użytkowej	10,80
związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajętych przez podmioty udzielające tych świadczeń od 1 m ² powierzchni użytkowej	4,70
pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizację pożytku publicznego od 1 m ² powierzchni użytkowej	7,77
III. OD BUDOWLI	
od ich wartości określonej na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 3 i ust. 3-7 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych, powołanej w podstawie prawnej niniejszej uchwały	2% wartości

§ 2. Zwalnia się z podatku od nieruchomości grunty zajęte pod pasy drogowe inne niż wymienione w art. 2 ust. 3 pkt 4 ustawy o podatkach i opłatach lokalnych powołanej w podstawie prawnej niniejszej uchwały, z wyjątkiem związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej.

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Prezydentowi Miasta, który jej treść podaje do publicznej wiadomości w sposób zwyczajowo przyjęty na terenie Gminy.

§ 4. Traci moc uchwała Nr 409/XL/13 Rady Miasta Żory z dnia 31 października 2013 r. w sprawie podatku od nieruchomości.

§ 5. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od dnia jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego, z mocą obowiązującą od 1 stycznia 2015 r.

trzy osie i więcej			
12	40	1680,00	1890,00
40		2320,00	2810,00

3) od przyczepy i naczepy, (z wyjątkiem związanych wyłącznie z działalnością rolniczą prowadzoną przez podatnika podatku rolnego), które łącznie z pojazdem silnikowym posiadają dopuszczalną masę całkowitą:

Liczba osi i dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów: naczepa/przyczepa + pojazd silnikowy (w tonach)	STAWKA PODATKU w zł
od 7 ton i poniżej 12 ton	260,00

b) równej lub wyższej niż 12 ton:

Liczba osi i dopuszczalna masa całkowita zespołu pojazdów: naczepa/przyczepa + pojazd silnikowy (w tonach)		STAWKA PODATKU w zł	
nie mniej niż	mniej niż	oś jezdna (osie jezdne) z zawieszeniem pneumatycznym lub zawieszeniem uznanym za równoważne	inne systemy zawieszenia osi jezdnych
jedna oś			
12	25	290,00	350,00
25		520,00	620,00
dwie osie			
12	28	310,00	360,00
28	33	780,00	940,00
33	38	1180,00	1420,00
38		1560,00	1880,00
trzy osie i więcej			
12	38	1160,00	1220,00
38		1220,00	1410,00

4) od autobusów:

Liczba miejsc do siedzenia	STAWKA PODATKU w zł
mniejsza niż 30 miejsc	820,00
równa lub wyższa niż 30 miejsc	1740,00

Akcja Zima!

Dla naszego bezpieczeństwa przed spodziewanym opadem śniegu jezdnie w mieście posypywane są solanką. Chodniki, przystanki, ścieżki rowerowe zabezpieczone zaś mieszaniną soli drogowej i piasku.

► Przygotowaliśmy podręczną „ściągawkę” z numerami telefonów do osób i instytucji związanych z „Akcją Zima” w naszym mieście. Pod tymi numerami można

zgłaszać problemy związane z zimowym utrzymaniem dróg. Przewodniczącym zespołu „Akcji Zima 2014/2015” jest Anita Materzok. ◀

► **Wykonawcą zimowego utrzymania dróg miejskich jest ZTK Sp. z o.o. Żory, ul. Okrężna 5. Całodobowy nr tel.: 32/4341634**



WYKAZ TELEFONÓW I ADRESY KIEROWNICTWA „AKCJA ZIMA 2014 / 2015”

L.p.	Nazwisko, imię	Funkcja	Adres	Numery telefonów
1.	Materzok Anita	Przewodnicząca Zespołu Akcji Zima 2014/2015	Urząd Miasta Żory, aleja Wojska Polskiego 25	od godz. 7.30 do godz. 15.30 tel/fax: 32/4348272
2.	Bitner Marek	Z-ca Przewodniczącej Zespołu Akcji Zima 2014/2015	Urząd Miasta Żory, aleja Wojska Polskiego 25	od godz. 7.30 do godz. 15.30 32/4348278
3.	Bigda Michał	WYKONAWCA Zimowego Utrzymania Dróg Miejskich	ZTK Sp. z o.o. Żory, ul. Okrężna 5	całodobowy 32/4341634
4.	Solik Marek	Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego	Urząd Miasta Żory, Rynek 9	32/4348170 od godz. 7.30 do godz. 15.30 całodobowy 604145600
5.	Uszyńska - Janikiewicz Anna	Wydział Edukacji - nadzór nad prawidłowym utrzymaniem placówek oświatowych	Urząd Miasta Żory, Rynek 9	od godz. 7.30 do godz. 15.30 32/4348128
6.	Sułkowska Renata	Spółdzielnia Mieszkaniowa w Żorach nadzór nad prawidłowym utrzymaniem obiektów budowlanych, dróg wewnętrznych i chodników	Żory, os. Korfantego PU-11	całodobowy 32/4353404 32/4788162 od godz. 7.00 do godz. 15.00
7.	Starzykowski Marian	Spółdzielnia Mieszkaniowa „NOWA” nadzór nad prawidłowym utrzymaniem obiektów budowlanych, dróg wewnętrznych i chodników	Żory, Osiedle Powstańców Śl. 3 B	od godz. 7.00 - 15.00 32/4341901; od godz. 15.00 oraz w soboty, niedziele i święta Pogotowie Awaryjne 32/4343690
8.	Rozmus Janina	Zarząd Budynków Miejskich nadzór nad prawidłowym utrzymaniem obiektów budowlanych, dróg wewnętrznych i chodników	Żory, Al. Wojska Polskiego 4a	całodobowy 32/4356464 32/4356344
9.	Grabowski Adam	Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej działania interwencyjne, kłeska żywiolowa	Żory, ul. Ogniowa 10	całodobowy 32/4345438 32/4345439; alarmowy 998
10.	Głowacka Agata Noworyta Robert	Komenda Miejska Policji działania interwencyjne, kłeska żywiolowa	Żory, ul. Wodzisławska 3	32/4788200 32/4788291 i 292 32/4788255 alarmowy 997 lub z sieci komórkowych 112
11.	Puskarczyk Krzysztof	Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. działania interwencyjne, kłeska żywiolowa	Żory, ul. Wodociągowa 10	od godz. 7.00 do godz. 15.00 32/4344631 32/4344632 całodobowy 32/4341915
12.	Rduch Franciszek	Zakład Ciepłny - działania interwencyjne, kłeska żywiolowa	Żory, ul. Pszczyńska 54	całodobowy 32/4349100
13.	Kusak Arkadiusz	Rejon Dystrybucji Gazu - działania interwencyjne, kłeska żywiolowa	Rybnik, ul. Chrobrego 39	32/4223419; Pogotowie Gazowe 992
14.	Jeziński Janusz	F.U.B Mateo - działania interwencyjne w zakresie oświetlenia ulicznego (do 31.12.2014 r.)	Orzesze, ul. Mikołowska 24	Dyspozytor tel. całodobowy 501489898
15.	Burczyk Łukasz	„SYNCHROGOP” Sp. Jawna - działania interwencyjne w zakresie sygnalizacji świetlnej	Katowice, ul. Fabryczna 15	od godz. 7.00 - 15.00, 32/2526819 (sygnalizacja świetlna); całodobowy - 601462340
16.	Piecha Eugeniusz	Miejskie Zakłady Opieki Zdrowotnej Sp. z o.o. - działania interwencyjne, kłeska żywiolowa	Żory, ul. Dąbrowskiego 20	32/4341224 w.307
17.	Pogotowie Energetyczne (awarie energii elektrycznej)	działania interwencyjne, kłeska żywiolowa		całodobowy 32/3030991, alarmowy 991

Wspólnie dla czystego powietrza

► „Razem dla powietrza” to projekt realizowany przez UM Żory zakładający stworzenie planu gospodarki niskoemisyjnej dla miasta.

W kinie „Scena na Starówce” odbyło się seminarium poświęcone temu zagadnieniu.

Żory jako jedno z pierwszych miast w Polsce opracowało plan gospodarki niskoemisyjnej. Zawiera on m.in. listę przedsięwzięć przewidzianych do realizacji, które pomogą rozwiązać problem niskiej emisji. Podczas seminarium do tematyki ochrony klimatu

wprowadzenie wygłosił Łukasz Polakowski z Fundacji na Rzecz Efektywnego Wykorzystania Energii. W spotkaniu wzięli udział uczniowie szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych oraz zainteresowani mieszkańcy. ◀



Szukasz pracy? W poszukiwaniach pomogą Ci żorscy bibliotekarze

Gdzie szukać informacji na temat ofert pracy? Jak napisać dokumenty aplikacyjne dla potencjalnego pracodawcy? Z tymi problemami borykają się najczęściej bezrobotni i poszukujący pracy.

► Dla nich właśnie przeznaczony jest Punkt „Przystanek Praca” zlokalizowany w czytelni głównej w budynku Biblioteki Centralnej na Osiedlu Pawlikowskiego. W Punkcie skorzystać można bezpłatnie z komputera, Internetu oraz programów użytkowych (Word, OpenOf-

fice, CorellDraw, LibreOffice). Klient punktu ma możliwość bezpłatnego wydruku dokumentów aplikacyjnych (list motywacyjny, CV) o objętości do 12 stron.

Każdy poszukujący pracy może też zapoznać się ze zbiorami biblioteki z zakresu pisania podań i CV.

Z Punktu można korzystać w godzinach pracy placówki tj. • poniedziałek: 10.00-16.00 • wtorek-piątek: 8.00-19.00 • sobota: 8.00-13.00

Pracownicy czytelni udostępniają wzory dokumentów aplikacyjnych, służą pomocą w zakresie sposobów wyszukiwania ofert

pracy m.in. zamieszczonych na stronie Powiatowego Urzędu Pracy w Żorach oraz na portalu Praca-zory.pl. ◀

► **Punkt „Przystanek Praca” jest współfinansowany przez Urząd Miasta Żory. Regulamin znajduje się na stronie www.mbpzory.pl**

Najbardziej ogniste muzeum w Polsce

► **Muzeum Ognia w Żorach wystartowało i od dnia otwarcia jest jednym z najbardziej wyjątkowych miejsc w kraju. Multimedialna ekspozycja daje możliwość nauki poprzez zabawę.**

W niebanalny sposób poznamy nie tylko dzieje Żor,

ale też tajemnice ognia w najróżniejszych aspektach.

Za projekt muzeum odpowiedzialna była pracownia OVO Grąbczewscy. Muzeum otwarte będzie dla zwiedzających indywidualnie i grupowo przez 6 dni w tygodniu: od wtorku do piątku w godz. 9.00 – 16.00, a w soboty i niedziele w godz. 12.00 – 17.00. ◀



Foto: Elżbieta Swaczył

Szukasz informacji prawnych?

► **W żorskiej bibliotece za darmo skorzystasz z Bazy Legis.**

Zapraszamy do placówek Miejskiej Biblioteki Publicznej w Żorach, gdzie bezpłatnie można skorzystać z bazy „LEGALIS ON – LINE” – najobszerniejszej i kompleksowej bazy prawa polskiego. Wszystkie dane w bazie aktualizowane są codziennie. Znajdziemy tu akty prawne takie jak: Dzienniki Ustaw i Monitor Polski, dzienniki urzędowe UE L i C, akty prawa miejscowego, dzienniki urzędowe ministerstw i urzędów, prawo korporacyjne i projekty ustaw. Ponadto baza zawiera przydatne wzory pism i umów.

Serdecznie zapraszamy! ◀

► **24 grudnia 2014 r. i w Sylwestra Urząd Miasta Żory będzie otwarty od 7:30 do 14.00** ◀

Uwaga! Zmiany w systemie gospodarowania odpadami komunalnymi

► Od 1 stycznia 2015r. każdy mieszkaniec Żor będzie mógł indywidualnie, bezpłatnie dostarczyć do Gminnego Punktu Zbiórki Odpadów Komunalnych, zlokalizowanego przy ul. Okrężnej 5, następujące rodzaje odpadów komunalnych pochodzące z gospodarstwa domowego:

- papier, szkło, tworzywa sztuczne, opakowania wielomateriałowe i metale,
- zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny,
- zużyte baterie i akumulatory,
- chemikalia,
- zużyte opony,
- odpady wielkogabarytowe,

• odpady budowlane i rozbiórkowe. Godziny pracy GPZOK: od poniedziałku do piątku od godz. 7:00 do 15:00.

Zasady funkcjonowania Punktu Zbiórki Odpadów Zielonych pozostają bez zmian.

Szkló kolorowe, białe oraz mieszane będzie zbierane i odbierane w jednym pojemniku/worku koloru zielonego. ◀

► **Więcej informacji na stronie www.zory.pl (Strefa Mieszkańca/Dla Mieszkańca/ Gospodarka odpadami)**

Żorska Karta Seniora

W październiku wystartował program „Żorska Karta Seniora”.

► Starsi mieszkańcy mogą starać się o kartę uprawniającą do najróżniejszych ulg i bonifikat. Karta będzie honorowana na terenie miasta w Punktach Partnerskich, które włączyły się do programu. Dla ułatwienia publikujemy ich listę i zachęcamy do korzystania z bardzo korzystnych ofert promocyjnych. Przypominamy, że o wydanie karty mogą ubiegać osoby, które ukończyły 60. rok życia i na stałe mieszkają w Żorach. **► Więcej na temat ŻKS: Zespół Spraw Społecznych, UM Żory, Rynek 9, pok. nr 100, nr tel.: 32 43 48 134 i 135, e-mail: zss@um.zory.pl**

Wykaz Punktów Partnerskich

L.p.	Nazwa Punktu Partnerskiego	Adres	Oferta dla seniorów
1.	Studio Urody LAUREN	ul. Zgaśliska 1 44-240 Żory	10% rabatu na zabiegi pielęgnacyjne twarzy 10% rabatu na zabiegi pielęgnacyjne rąk i stóp.
2.	„FINEZJA” Pracownia Protetyki Stomatologicznej Adam Mackiewicz	Al. Wojska Polskiego 1A 44-240 Żory	20% rabatu na wszystkie prace protetyczne, tzn. naprawy, protezy, mosty i korony porcelanowe.
3.	SOWA Hurt-Detal Anna Biel	ul. Ks. Piotra Klimka 3 44-240 Żory	15% rabatu dla okaziciela Żorskiej Karty Seniora na cały asortyment księgarni.
4.	Firma Usługowa Piotr Tomala	ul. Mikołowska 3 44-240 Żory	10% rabatu na wykonanie i naprawę protez zębowych. 10% rabatu na usługi fotograficzne.
5.	Kawiarnia Delicje-POCAŁUNEK ANIOŁA	ul. Garncarska 21 44-240 Żory	10% rabatu na cały asortyment.
6.	Specjalistyczne Centrum Stomatologiczne S.C. A.H. Frelich Poradnia Nr 1	ul. Św. Stanisława 22 44-240 Żory	10% rabatu na protezy.
7.	Sklep Ogólnospożywczy „JU-STA” Jerzy Kusion	Os. 700-lecia Żor PU-16 44-240 Żory Os. 700-lecia Żor PU-15 44-240 Żory	10% rabatu na cały asortyment sklepu (poza artykułami alkoholowymi i artykułami tytoniowymi).
8.	„ANANAS” Sklep Spożywczy	ul. Moniuszki 7 44-240 Żory	5% rabatu na zakup artykułów spożywczych (przy zakupach powyżej 10 zł). Rabat nie dotyczy usług.
9.	Agataoptyk	ul. Bankowa 6 44-240 Żory	10% rabatu na okulary
10.	Kawiarnia „MALOWANA KAWA”	ul. Rynek 13 44-240 Żory	10% rabatu na cały asortyment.
11.	Zioła Św. Franciszka	ul. Szeroka 28 44-240 Żory	7% rabatu na kosmetyki, zioła, suplementy diety, maści i żele. Przy zakupach powyżej 100 zł – rabat 10%.
12.	Muzeum Miejskie w Żorach	ul. Muzealna 1/2 44-240 Żory	Darmowe zwiedzanie wystaw. Darmowe prelekcje organizowane przez Muzeum.
13.	Centrum Rehabilitacyjno-Sportowe VitaSport Sp. z o.o.	ul. Św. Stanisława 2 44-240 Żory	50% rabatu na kompleksową usługę rehabilitacyjną. 20% rabatu na dostępne karnety: Siłownia, Fitness, VitaCross, Power Bike oraz usługę gry w Squash.
14.	Filoptyk Sławomir Filak	ul. Moniuszki 19, 44-240 Żory	10% rabatu.
15.	Salon Fryzjerski Trendy Hair Fashion	ul. Rynek 1, 44-240 Żory tel. 887765034	Oferta dla Pań; strzyżenie + modelowanie (mycie połączone z masażem głowy) – pakiet 4w1 w cenie 35 zł. (konieczna wcześniejsza rezerwacja).
16.	Kuracjusz24.pl	www.kuracjusz24.pl	Rabaty na pobyt w wybranych ośrodkach uzdrowiskowych (po dokonaniu rezerwacji przez serwis www.kuracjusz24.pl).
17.	Miejski Ośrodek Kultury – Scena na Starówce	ul. Kościuszki 3, Żory	12zł – seanse standardowe i Kino Powtórka 3D; 8 zł - czwartek konesera, Kino Powtórka; 6 zł – Kino Familijne, Dla Dzieci 3D; 5 zł – Kino Familijne, Dla Dzieci; Do 40 % rabatu na pozostałe imprezy (koncerty, spektakle) wysokość zniżki ustalana indywidualnie na każdą imprezę.
18.	Miejski Ośrodek Kultury – Dom Kultury	ul. Dolne Przedmieście 1 Żory	Do 50% rabatu na zakup biletów na imprezy (wysokość zniżki ustalana w zależności od ceny biletów). 30% rabatu na zajęcia w Studiu Tańca STEPART
19.	Miasteczko Westernowe Twingpigs	ul. Katowicka 24, Żory	Cena biletu wejścia do miasteczka 9.99 zł w sezonie zimowym (od 1.11.2014 r. do 28.02.2014 r.) Wejściówka pozwala seniorom na wstęp na teren Miasteczka Westernowego Twingpigs, daje możliwość uczestniczenia w inscenizowanych pokazach kowbojskich i ogólnym życiu miasteczka. W cenę biletu wliczony jest także wstęp na wewnętrzne urządzenia rekreacyjne parku rozrywki.
20.	Sanatorium Ustroń – Ośrodek Magnolia Sanatorium Ustroń – Ośrodek Tulipan	ul. Szpitalna 15 43-450 Ustroń www.hotel-magnolia.pl ul. Szpitalna 21 43-450 Ustroń www.hotel-tulipan.pl	Ośrodek Magnolia: 10% rabatu na pobyt sanatoryjny klasyczny 10% rabatu na pobyt sanatoryjny z kuracją ziołami. Ośrodek Tulipan: 10% rabatu na pobyt sanatoryjny klasyczny 10% rabatu na pobyt sanatoryjny z kuracją ziołami

Spotkanie jubilatów

Prezydent Waldemar Socha spotkał się z żorskimi małżeństwami, które świętowały niedawno Złote, Diamentowe i Żelazne Gody.



► Spotkanie odbyło się 26 listopada. W uroczystości wzięły udział 32 pary obchodzące 50-tą rocznicę ślubu, które prezydent Żor odznaczył w imieniu Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej Medalami za Długoletnie Pożycie Małżeńskie. Na spotkanie zaproszone zostały również cztery małżeństwa, ob-

chodzące Diamentowe Gody, czyli rocznicę 60 lat pożycia małżeńskiego oraz dwie pary, które przeżyły ze sobą 65 lat. Dostojni Jubilaci, oprócz medali i listów gratulacyjnych, otrzymali kosze pełne niespodzianek oraz kwiaty. Uroczystość oprócz medalu i listów gratulacyjnych, otrzymał również prezenter, który od wielu lat towarzyszy parom świętującym tę piękną rocznicę.

Szanownym Jubilatom raz jeszcze gratulujemy i życzymy dalszych szczęśliwych lat przeżytych w zdrowiu, radości i szczęściu. ◀

29, 30 XII '14
XVI
Wigilijny Turniej Dzieci w Tenisie Stołowym
Hala Żory, ul. Folwarcza 10
www.mosir.zory.pl

ZIMĄ W TWINPIGS JEST ŚWIET(L)NIE!

CAŁOROCZNE MIASTECZKO WESTERNOWE TWINPIGS ZAPRASZA DO KORZYSTANIA Z JEGO SPECJALNEJ, ZIMOWEJ OFERTY



Dla wszystkich, którzy wciąż jeszcze nie zdecydowali, gdzie chcieliby spędzić swoją sylwestrową zabawę, ciekawą propozycją może być **Sylwester pod chmurką na Twingpigs Party Street - za jedyne 19,99 zł** od osoby, zgromadzonych imprezowiczów do zabawy na świeżym powietrzu zagrzewać będzie DJ. Dla gości otwarte będą także Miasteczkowe punkty gastronomiczne, w tym Restauracja Panna Maria, Texas, w której chętni dokonać mogą również rezerwacji stolika.

Tylko do końca marca, Miasteczko Westernowe Twingpigs będzie miało swoje nowe, **Świat(ł)ne oblicze** – po zapadnięciu zmroku, dachy i obrysy Miasteczkowych budynków rozświetlają aż sto tysięcy magicznych, przepięknych lampek, których świąteczny klimat podkreślany jest dodatkowo przez wiele innych, bożonarodzeniowych dekoracji, rozmieszczonych na terenie całego obiektu. Świat(ł)ne Miasteczko Westernowe dla gości otwarte jest w czwartki i piątki, w godz. od 16.00 do 20.00, oraz w soboty i niedziele, w godz. od 12.00 do 20.00.

W tym iście świątecznym blasku zapraszamy również do udziału w **Świat(ł)nym Życiu Nocnym Miasteczka - w piątki i soboty, od godz. 20.00**. Twingpigs nie przestaje bowiem tętnić życiem – na terenie Miasteczka Westernowego organizowany jest szereg imprez muzycznych, tanecznych i karaoke. Serdecznie zapraszamy do wspólnej zabawy!

PROMOCJE W PANNA MARIA, TEXAS!

RODZINNE NIEDZIELE W TWINPIGS ★ DANIE DNIA TYLKO 12 ZŁ
★ POBUDZAJĄCE KAWORANKI ★
★ ZRÓB PREZENT BLISKIEJ OSOBIE KUPUJĄC VOUCHER ★

ZAPRASZAMY!

MIASTECZKO WESTERNOWE TWINPIGS
UL. KATOWICKA 24, 44-240 ŻORY
WWW.TWINPIGS.ZORY.PL
TEL.: 32 416 09 50

„Czas na Kulturę”

► **Najnowszy film promujący działalność Miejskiego Ośrodka Kultury.**

To już drugi raz, gdy Żorski MOK w promowaniu swej działalności sięgnął po profesjonalną produkcję filmową. Tym razem z jeszcze większym rozmachem. Film „Czas na Kulturę” miał swoją prapremierę 23 października w Scenie Na Starówce. Od 13 listopada jest oficjalnie dostępny w sieci.

– Przekazujemy w nim ważne przesłanie: w życiowym biegu, w którym wszyscy uczestniczymy, warto znaleźć czas. Czas na sztukę i pasję. Czas na kulturę. To przesłanie przekazują instruktorzy prowadzący zajęcia dla dzieci i młodzieży w naszej placówce. Oprócz urody Żor, inspiracją dla twórców była pozytywna energia i pasja mieszkańców naszego miasta – mówi Elżbieta Brygida Koczar, specjalista ds. marketingu MOK. W zdjęciach wzięło udział ponad 1000 statystów z 11 żorskich szkół. Zagrała orkiestra złożona z prawie 30 instrumentów z Państwowej Szkoły Muzycznej w Żorach. Zdjęcia wykonywano z ziemi i powietrza przy pomocy najnowocześniejszej

technologii. W sumie zarejestrowano ponad 30 godzin materiału filmowego. Swojego wizerunku użyczyły również rozpoznawalne osoby publiczne z Żor, m.in.: Anna Ujma, Ewa Swoboda, Stanisław Ratajczyk, Krzysztof Waldon czy Kamila Hus-Wyrobek. Na potrzeby filmu zamknięto główną ulicę w mieście – Al. Jana Pawła II, a plan zdjęciowy zabezpieczyły radiowozy i zastępy straży pożarnej. Życzliwość i zrozumieniem dla inicjatywy wykazali się dyrektorzy szkół oraz nauczyciele, którzy wraz z uczniami spędzili na planie kilka godzin. Cały projekt nie byłby możliwy bez hojności wspólnych sponsorów – firm, które czują się związane z Żorami. Są to: Auchan Żory, TOWER School, Niepubliczne Przedzszkole Wesole Krasnoludki, Gatta i Esotiq oraz Studio fotograficzne uwiecznieni.pl. ◀



GENNIK ŚWIET(Ł)NEGO MIASTECZKA	
ULGOWY	19.99 ZŁ
NORMALNY	25.99 ZŁ
SENIORZY 60+	9.99 ZŁ
DZIEDID 10 CM I OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE	WSTĘP DARMOWY
★	
GODZINY OTWARCIA:	
CZWARTEK - PIĄTEK	16.00 - 20.00
SOBOTA - NIEDZIELA	12.00 - 20.00
WYBRANE ŚWIĘTA	



nowe miasto
DZIAŁAMY DLA WAS!
WWW.TWINPIGS.ZORY.PL

Żory dla orkiestry

Przed nami 23. finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy. 11 stycznia wszyscy żorscy przyjaciele i sympatycy orkiestry spotkają się w sztabie w Domu Kultury na Dolnym Przedmieściu.

► Wolontariusze z charakterystycznymi puszkami będą prze mierzać miasto już od wczesnego rana. Oprócz zbiórki i akcji krwiodawstwa planowanych jest wiele dodatkowych atrakcji. Od 11:00 do 14:00 odbywać się będą pokazy taneczne Studia Tańca Step Art, a po południu czeka na żorzan blok koncertowy wraz z licytacją gadżetów. W akcję włączą się nawet psy rasy golden retriever!). Szczegóły imprezy na plakatach. Celem 23. finału WOŚP jest zbiórka środków na podtrzymanie wysokich standardów leczenia dzieci na oddziałach pediatrycznych i onkologicznych oraz godnej opieki medycznej seniorów. ◀

23. Finał WOŚP 11.01.2015
Dla podtrzymania wysokich standardów leczenia dzieci na oddziałach pediatrycznych i onkologicznych oraz dla godnej opieki medycznej seniorów.

Bóg się rodzi
xix Wojewódzki Festiwal Pieśni
13-16 stycznia 2015 Dom Kultury w Żorach

Kolędowy festiwal pod patronatem Prezydenta Miasta Żory

► Miejski Ośrodek Kultury w Żorach i Regionalny Ośrodek Kultury w Katowicach zapraszają do Żor na 19. edycję Wojewódzkiego Festiwalu Pieśni „Bóg się rodzi”, który odbędzie się w dniach 13-16 stycznia 2015 r.

Przesłuchania zaplanowano na 13-15 stycznia, natomiast koncert laureatów odbędzie się 16 stycznia o g. 17:00 w żorskim Domu Kultury.

Zgłoszenia przyjmuje sekretariat MOK do 5 stycznia drogą elektroniczną (prosimy o wyraźny skan karty) na adres mok@mok.zory.pl lub pocztą ul. Dolne Przedmieście 1, 44-240 Żory.

Karta zgłoszenia jest dostępna wraz z regulaminem na stronach internetowych MOK i e-kultura.zory.pl. Wydarzenie pod Patronatem Honorowym Prezydenta Miasta Żory i Polskiego Stowarzyszenia Muzyków Kościelnych. ◀



UWAGA! Obowiązuje zakaz:

- Wstępu i przebywania na imprezie osób będących wyraźnie w stanie nietrzeźwym
- Wnoszenia i posiadania w trakcie imprezy broni lub innych niebezpiecznych przedmiotów, materiałów wybuchowych, wyrobów pirotechnicznych, materiałów pożarowo niebezpiecznych, napojów alkoholowych, środków odurzających lub substancji psychotropowych
- Wstępu osób nieletnich do 15 roku życia przez przypadek nieletnich pod opieką rodziców



organizator:



patronat medialny:



MUZEUM
MIEJSKIE
W ŻORACH

MUZEUM POLECA
DOŁĄDUJ SIĘ!

EDUKACJA | lekcje muzealne

Lekcje muzealne z historii i kultury regionu, lekcje regionalizmu na żywo oraz lekcje z zakresu kultur pozaeuropejskich. Zajęcia są dla grup zorganizowanych.

CZWARTKOWE SPOTKANIA Z NAUKĄ

15 stycznia 2015, godz. 19.00 | TEMAT: Spotkanie z muzealnikiem
Spojrzenie z oddali - kolekcja pocztówek żorskich.

MIEJSCE: siedziba Muzeum Miejskiego w Żorach. Wstęp wolny

RODZINKA W MUZEUM

13 grudnia 2014, godz. 10.00 i 16.00 | TEMAT: Tradycje bożonarodzeniowe

31 stycznia 2015, godz. 17.00 | TEMAT: W karnawale czas na bale

MIEJSCE: siedziba Muzeum Miejskiego w Żorach. Wstęp wolny

WYDAWNICTWA

Jubileuszowe Kalendarze żorskie na 2015 r. już do kupienia w muzeum

Kalendarz dla dzieci
5.00 zł



Kalendarz dla dorosłych
27.00 zł

SZCZEGÓŁY: www.muzeum.zory.pl | www.zcr.zory.pl
Muzeum Miejskie w Żorach | ul. Muzealna 1/2 | 44-240 Żory | tel: 32 43 43 714



STOPKA REDAKCYJNA
„Kurier Żorski”

Wydawca:
Urząd Miasta Żory
al. Wojska Polskiego 25
44-240 Żory

Opracowanie, skład:
FORMIND S.C.

Nakład: 19 450 egz.
ISSN 1507-1685

Redakcja zastrzega sobie
prawo do skrótów
i zmian nadsyłanych tekstów.